

МИНОБРНАУКИ РОССИИ
ФГБОУ ВО «БАШКИРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»
ФАКУЛЬТЕТ БАШКИРСКОЙ ФИЛОЛОГИИ И ЖУРНАЛИСТИКИ

Актуализировано:
на заседании кафедры
протокол № 13 от «26» июня 2017 г.
И.о.зав.кафедрой Бахтиярова А.Н.

Согласовано:
Председатель УМК факультета башкирской
филологии и журналистики
Гареева Г.Н.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

дисциплина Лексикология восточного языка

Вариативная часть

программа бакалавриата

Направление подготовки (специальность)
58.03.01 Востоковедение и африканистика

Направленность (профиль) подготовки
Языки и литературы стран Азии и Африки

Квалификация
Бакалавр

Разработчики (составители):

доцент, к.филол. н.

старший преподаватель, к.филол.н.

старший преподаватель, к.филол.н.

старший преподаватель

старший преподаватель

ассистент

Бахтиярова А.Н.

Акилова М.Ф.

Чжан Мянью

Гаффаров И.З.

Абдул Манан О.Г.

У Швай

Для приема: 2016

Уфа – 2017 г.

Составители: доцент, к.филол.н. Бахтиярова А.Н., старший преподаватель, к.филол.н. Акилова М.Ф., старший преподаватель, к.филол.н. Чжан Мянью, старший преподаватель Гаффаров И.З., старший преподаватель Абдул Манан О.Г., ассистент У Шуай

Рабочая программа дисциплины актуализирована на заседании кафедры востоковедения, протокол № 13 от «26» июня 2017 г.

Дополнения и изменения, внесенные в рабочую программу дисциплины, утверждены на заседании кафедры востоковедения и башкирского языкознания: обновлены перечень основной и дополнительной литературы, лицензионное программное обеспечение, базы данных и информационные справочные системы, протокол № 10 от «20» июня 2018 г.

Заведующий кафедрой



_____ / Абдуллина Г.Р./

Дополнения и изменения, внесенные в рабочую программу дисциплины, утверждены на заседании кафедры _____, протокол № ____ от « ____ » _____ 20 __ г.

Заведующий кафедрой

_____ / _____ Ф.И.О./

Дополнения и изменения, внесенные в рабочую программу дисциплины, утверждены на заседании кафедры _____, протокол № ____ от « ____ » _____ 20 __ г.

Заведующий кафедрой

_____ / _____ Ф.И.О./

Список документов и материалов

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы	4
2. Цель и место дисциплины в структуре образовательной программы	5
3. Содержание рабочей программы (объем дисциплины, типы и виды учебных занятий, учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся)	5
4. Фонд оценочных средств по дисциплине	5
4.1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы. Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания	5
4.2. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций	8
4.3. <i>Рейтинг-план дисциплины (при необходимости)</i>	10
5. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины	23
5.1. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины	23
5.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет» и программного обеспечения, необходимых для освоения дисциплины	24
6. Материально-техническая база, необходимая для осуществления образовательного процесса по дисциплине	25
Приложение 1	26
Приложение 2	59

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

В результате освоения образовательной программы обучающийся должен овладеть следующими результатами обучения по дисциплине:

Результаты обучения		Формируемая компетенция (с указанием кода)	Примечание
Знания	<p>Знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> - культуру, язык, традиции стран изучаемого региона, нормы речевого этикета; - особенности фонетического строя и основ одного из языков народов Азии и Африки, также основы морфологии, синтаксиса и стилистики изучаемого восточного языка; - правила стилистически, грамотного использования изучаемого языка в различных ситуациях делового и повседневного общения, в устной коммуникации. 	ОПК-2 – владением одним из языков народов Азии и Африки (помимо освоения различных аспектов современного языка предполагается достаточное знакомство с классическим (древним) вариантом данного языка, что необходимо для понимания неадаптированных текстов, истории языка и соответствующей культурной традиции)	
	<p>Знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> - основной восточный язык; - теоретические правила грамматики по разделам, предусмотренным программными требованиями с последующим применением на практике в продуктивных видах научно-исследовательской деятельности: способностью понимать, излагать и анализировать информацию о Востоке, свободно общаться на основном восточном языке, устно и письменно переводить с восточного языка и на восточный язык тексты культурного, научного, политико-экономического и религиозно-философского характера; - восточный язык и терминологический аппарат деловой переписки и переговоров 	ПК-2 – способностью понимать, излагать и критически анализировать информацию о Востоке, свободно общаться на основном восточном языке, устно и письменно переводить с восточного языка и на восточный язык тексты культурного, научного, политико-экономического и религиозно-философского характера	
Умения	<p>Уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> - читать и писать в соответствующей графике на изучаемом восточном языке; - использовать знание восточного языка в профессиональной деятельности, межкультурной коммуникации и межличностном общении; - начинать, вести/поддерживать и заканчивать диалог. - анализировать тексты на изучаемом восточном языке 	ОПК-2	
	<p>Уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> - использовать в устной и письменной речи пройденный лексический материал, - вести беседу на пройденные темы без подготовки, делать сообщения на заданную тему; - правильно передать основное содержание прочитанного или прослушанного, правильно делать письменный перевод на восточный язык и с восточного языка статьи СМИ, Интернета - формулировать свои мысли, используя широкий спектр языковых средств в диалогической и 	ПК-2	

	монологической формах.		
Владения (навыки/опыт деятельности)	Владеть: - навыками грамотного и корректного ведения научной дискуссии по обсуждаемым вопросам; - одним из языков народов Азии и Африки, понятийным аппаратом востоковедных исследований; - навыками восприятия устных и письменных текстов разных стилей речи; - навыками порождения устных и письменных текстов разговорно-бытового и официально-делового стиля речи; - орфоэпическими нормами восточного языка, навыками грамматического комментирования явлений современного восточного языка сравнительно с русским; навыками использования восточного языка в сфере профессиональной коммуникации, в сфере межличностного и межкультурного взаимодействия.	ОПК-2	
	Владеть: - навыками устной и письменной речи; - навыками правильного артикуляционного и стилистического оформления речи; - основными способами расширения лексического запаса изучаемого языка; - владеть навыками этикета, культуры и традиции общения, свойственных для носителей языка	ПК-2	

2. Цель и место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина «Лексикология восточного языка» относится к *вариативной* части.

Дисциплина изучается на 2 курсе(ах) в 3 семестре.

Цели изучения дисциплины:

- ознакомить студентов с современными представлениями об основных структурных единицах восточного языка, их специфических свойствах и закономерностями функционирования в дискурсе восточных языков, а также с лингвистическими методами их исследования.

- сформировать у студентов целостное представление о лексической системе современного восточного языка, об ее единицах и их системных отношениях.

Для освоения дисциплины необходимы компетенции, сформированные в рамках изучения следующих дисциплин: «Основной восточный язык», «Практикум устного общения», «Методика преподавания восточного языка», «Синтаксис восточного языка», «Спецкурсы, спецсеминары по восточному языку».

3. Содержание рабочей программы (объем дисциплины, типы и виды учебных занятий, учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся)

Содержание рабочей программы представлено в *Приложении № 1*.

4. Фонд оценочных средств по дисциплине

4.1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы. Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания

ОПК-2 – владением одним из языков народов Азии и Африки (помимо освоения различных аспектов современного языка предполагается достаточное знакомство с классическим (древним) вариантом данного языка, что необходимо для понимания неадаптированных текстов, истории языка и соответствующей культурной традиции):

Этап (уровень) освоения компетенции	Планируемые результаты обучения (показатели достижения заданного уровня освоения компетенций)	Критерии оценивания результатов обучения	
		Не зачтено	Зачтено
Первый этап (уровень)	Знать: - культуру, язык, традиции стран изучаемого региона, нормы речевого этикета; - особенности фонетического строя и основ одного из языков народов Азии и Африки, также основы морфологии, синтаксиса и стилистики изучаемого восточного языка; - правила стилистически грамотного использования изучаемого языка в различных ситуациях делового и повседневного общения, в устной коммуникации.	Имеет фрагментарные представления или не знает: - культуру, язык, традиции стран изучаемого региона, нормы речевого этикета; - особенности фонетического строя и основ одного из языков народов Азии и Африки, также основы морфологии, синтаксиса и стилистики изучаемого восточного языка; - правила стилистически грамотного использования изучаемого языка в различных ситуациях делового и повседневного общения, в устной коммуникации.	Отлично знает - культуру, язык, традиции стран изучаемого региона, нормы речевого этикета; - особенности фонетического строя и основ одного из языков народов Азии и Африки, также основы морфологии, синтаксиса и стилистики изучаемого восточного языка; - правила стилистически грамотного использования изучаемого языка в различных ситуациях делового и повседневного общения, в устной коммуникации.
Второй этап (уровень)	Уметь: - читать и писать в соответствующей графике на изучаемом восточном языке; - использовать знание восточного языка в профессиональной деятельности, межкультурной коммуникации и межличностном общении; - начинать, вести/поддерживать и заканчивать диалог. - анализировать тексты на изучаемом восточном языке.	Фрагментарное умение или не умение: - читать и писать в соответствующей графике на изучаемом восточном языке; - использовать знание восточного языка в профессиональной деятельности, межкультурной коммуникации и межличностном общении; - начинать, вести/поддерживать и заканчивать диалог. - анализировать тексты на изучаемом восточном языке.	Свободно и уверенно умеет - читать и писать в соответствующей графике на изучаемом восточном языке; - использовать знание восточного языка в профессиональной деятельности, межкультурной коммуникации и межличностном общении; - начинать, вести/поддерживать и заканчивать диалог. - анализировать тексты на изучаемом восточном языке.
Третий этап (уровень)	Владеть: - навыками грамотного и корректного ведения научной дискуссии по обсуждаемым вопросам; - одним из языков народов Азии и Африки, понятийным аппаратом востоковедных исследований; - навыками восприятия устных и письменных текстов разных стилей речи; - навыками порождения устных и письменных	Фрагментарное владение или не владеет - навыками грамотного и корректного ведения научной дискуссии по обсуждаемым вопросам; - одним из языков народов Азии и Африки, понятийным аппаратом востоковедных исследований; - навыками восприятия устных и письменных текстов разных стилей речи; - навыками порождения устных и письменных текстов	Уверенно владеет - навыками грамотного и корректного ведения научной дискуссии по обсуждаемым вопросам; - одним из языков народов Азии и Африки, понятийным аппаратом востоковедных исследований; - навыками восприятия устных и письменных текстов разных стилей речи; - навыками порождения устных и письменных текстов разговорно-бытового и

<p>текстов разговорно-бытового и официально-делового стиля речи;</p> <p>- орфоэпическими нормами восточного языка, навыками грамматического комментирования явлений современного восточного языка сравнительно с русским; навыками использования восточного языка в сфере профессиональной коммуникации, в сфере межличностного и межкультурного взаимодействия.</p>	<p>разговорно-бытового и официально-делового стиля речи;</p> <p>- орфоэпическими нормами восточного языка, навыками грамматического комментирования явлений современного восточного языка сравнительно с русским; навыками использования восточного языка в сфере профессиональной коммуникации, в сфере межличностного и межкультурного взаимодействия.</p>	<p>официально-делового стиля речи;</p> <p>- орфоэпическими нормами восточного языка, навыками грамматического комментирования явлений современного восточного языка сравнительно с русским; навыками использования восточного языка в сфере профессиональной коммуникации, в сфере межличностного и межкультурного взаимодействия.</p>
--	--	--

ПК-2 – способностью понимать, излагать и критически анализировать информацию о Востоке, свободно общаться на основном восточном языке, устно и письменно переводить с восточного языка и на восточный язык тексты культурного, научного, политико-экономического и религиозно-философского характера:

Этап (уровень) освоения компетенции	Планируемые результаты обучения (показатели достижения заданного уровня освоения компетенций)	Критерии оценивания результатов обучения	
		Не зачтено	Зачтено
Первый этап (уровень)	<p>Знать:</p> <p>- основной восточный язык;</p> <p>- теоретические правила грамматики по разделам, предусмотренным программными требованиями с последующим применением на практике в продуктивных видах научно-исследовательской деятельности: способностью понимать, излагать и анализировать информацию о Востоке, свободно общаться на основном восточном языке, устно и письменно переводить с восточного языка и на восточный язык тексты культурного, научного, политико-экономического и религиозно-философского характера;</p> <p>- восточный язык и терминологический аппарат деловой переписки и переговоров</p>	<p>Имеет фрагментарные представления или не знает:</p> <p>- основной восточный язык;</p> <p>- теоретические правила грамматики по разделам, предусмотренным программными требованиями с последующим применением на практике в продуктивных видах научно-исследовательской деятельности: способностью понимать, излагать и анализировать информацию о Востоке, свободно общаться на основном восточном языке, устно и письменно переводить с восточного языка и на восточный язык тексты культурного, научного, политико-экономического и религиозно-философского характера;</p> <p>- восточный язык и терминологический аппарат деловой переписки и переговоров</p>	<p>Отлично знает</p> <p>- основной восточный язык;</p> <p>- теоретические правила грамматики по разделам, предусмотренным программными требованиями с последующим применением на практике в продуктивных видах научно-исследовательской деятельности: способностью понимать, излагать и анализировать информацию о Востоке, свободно общаться на основном восточном языке, устно и письменно переводить с восточного языка и на восточный язык тексты культурного, научного, политико-экономического и религиозно-философского характера;</p> <p>- восточный язык и терминологический аппарат деловой переписки и переговоров</p>
Второй этап (уровень)	<p>Уметь:</p> <p>- использовать в устной и письменной речи пройденный лексический</p>	<p>Фрагментарное умение или не умение:</p> <p>- использовать в устной и письменной речи</p>	<p>Свободно и уверенно умеет</p> <p>- правильно использовать в устной и письменной речи пройденный лексический</p>

	<p>материал, - вести беседу на пройденные темы без подготовки, делать сообщения на заданную тему; - правильно передать основное содержание прочитанного или прослушанного, правильно делать письменный перевод на восточный язык и с восточного языка статьи СМИ, Интернета - формулировать свои мысли, используя широкий спектр языковых средств в диалогической и монологической формах.</p>	<p>пройденный лексический материал, - вести беседу на пройденные темы без подготовки, делать сообщения на заданную тему; - правильно передать основное содержание прочитанного или прослушанного, правильно делать письменный перевод на восточный язык и с восточного языка статьи СМИ, Интернета - формулировать свои мысли, используя широкий спектр языковых средств в диалогической и монологической формах.</p>	<p>материал, - вести беседу на пройденные темы без подготовки, делать сообщения на заданную тему; - правильно передать основное содержание прочитанного или прослушанного, правильно делать письменный перевод на восточный язык и с восточного языка статьи СМИ, Интернета - формулировать свои мысли, используя широкий спектр языковых средств в диалогической и монологической формах.</p>
Третий этап (уровень)	<p>Владеть: - навыками устной и письменной речи; - навыками правильного артикуляционного и стилистического оформления речи; - основными способами расширения лексического запаса изучаемого языка; - владеть навыками этикета, культуры и традиции общения, свойственных для носителей языка</p>	<p>Фрагментарное владение или не владеет - навыками устной и письменной речи; - навыками правильного артикуляционного и стилистического оформления речи; - основными способами расширения лексического запаса изучаемого языка; - владеть навыками этикета, культуры и традиции общения, свойственных для носителей языка</p>	<p>Уверенно владеет - навыками устной и письменной речи; - навыками правильного артикуляционного и стилистического оформления речи; - основными способами расширения лексического запаса изучаемого языка; - владеть навыками этикета, культуры и традиции общения, свойственных для носителей языка</p>

Критериями оценивания являются баллы, которые выставляются преподавателем за виды деятельности (оценочные средства) по итогам изучения модулей (разделов дисциплины), перечисленных в рейтинг-плане дисциплины *для зачета*: текущий контроль – максимум 50 баллов; рубежный контроль – максимум 50 баллов, поощрительные баллы – максимум 10.

Шкалы оценивания:

для зачета:

зачтено – от 60 до 110 рейтинговых баллов (включая 10 поощрительных баллов),
не зачтено – от 0 до 59 рейтинговых баллов)

4.2. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций

Этапы освоения	Результаты обучения	Компетенция	Оценочные средства
1-й этап Знания	<p>Знать: - культуру, язык, традиции стран изучаемого региона, нормы речевого этикета;</p>	ОПК-2	Собеседование Практическое задание

	<ul style="list-style-type: none"> - особенности фонетического строя и основ одного из языков народов Азии и Африки, также основы морфологии, синтаксиса и стилистики изучаемого восточного языка; - правила стилистически, грамотного использования изучаемого языка в различных ситуациях делового и повседневного общения, в устной коммуникации. 		
2-й этап Умения	<p>Уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> - читать и писать в соответствующей графике на изучаемом восточном языке; - использовать знание восточного языка в профессиональной деятельности, межкультурной коммуникации и межличностном общении; - начинать, вести/поддерживать и заканчивать диалог. - анализировать тексты на изучаемом восточном языке. 	ОПК-2	Собеседование Доклад-презентация Письменная работа Конспект
3-й этап Владеть навыками	<p>Владеть:</p> <ul style="list-style-type: none"> - навыками грамотного и корректного ведения научной дискуссии по обсуждаемым вопросам; - одним из языков народов Азии и Африки, понятийным аппаратом востоковедных исследований; - навыками восприятия устных и письменных текстов разных стилей речи; - навыками порождения устных и письменных текстов разговорно-бытового и официально-делового стиля речи; - орфоэпическими нормами восточного языка, навыками грамматического комментирования явлений современного восточного языка сравнительно с русским; - навыками использования восточного языка в сфере профессиональной коммуникации, в сфере межличностного и межкультурного взаимодействия. 	ОПК-2	Доклад-презентация Письменная работа Конспект

Этапы освоения	Результаты обучения	Компетенция	Оценочные средства
1-й этап Знания	<p>Знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> - основной восточный язык; - теоретические правила грамматики по разделам, предусмотренным программными требованиями с последующим применением на практике в продуктивных видах научно-исследовательской деятельности: способностью понимать, излагать и анализировать информацию о Востоке, свободно общаться на основном восточном языке, устно и письменно переводить с восточного языка и на восточный язык тексты культурного, научного, политико-экономического и религиозно-философского характера; - восточный язык и терминологический аппарат деловой переписки и переговоров 	ПК-2	Собеседование Практическое задание
2-й этап	Уметь:	ПК-2	Собеседование

Умения	- использовать в устной и письменной речи пройденный лексический материал, - вести беседу на пройденные темы без подготовки, делать сообщения на заданную тему; - правильно передать основное содержание прочитанного или прослушанного, правильно делать письменный перевод на восточный язык и с восточного языка статьи СМИ, Интернета - формулировать свои мысли, используя широкий спектр языковых средств в диалогической и монологической формах.		Доклад-презентация Письменная работа Конспект
3-й этап Владеть навыками	Владеть: - навыками устной и письменной речи; - навыками правильного артикуляционного и стилистического оформления речи; - основными способами расширения лексического запаса изучаемого языка; - владеть навыками этикета, культуры и традиции общения, свойственных для носителей языка	ПК-2	Доклад-презентация Письменная работа Конспект

4.3. Рейтинг-план дисциплины

Рейтинг–план дисциплины представлен в *Приложении 2*.

Задания для собеседования (арабский язык)

1. Объект и предмет, задачи лексикологии.
2. Лексическое значение слова, его семная структура.
3. Типы лексического значения.
4. Омонимы. Их классификация.
5. Парнонимы, их классификация.
6. Синонимы, их классификация.
7. Антонимы, их классификация.
8. Лексика с точки зрения происхождения.
9. Лексика с точки зрения стилистической окрашенности.
10. Лексика с точки зрения активности/пассивности употребления.
11. Объект и предмет, задачи лексикографии.
12. Типы словарей.

Задания для собеседования (турецкий язык)

1. Классификация тюркских языков.
2. Общая характеристика словарного состава современного турецкого языка.
3. Проблема классификации словарного состава турецкого языка как определенной системы лексических единиц.
4. Объект и предмет, задачи лексикологии.
5. Типы словарей.
6. Объект и предмет, задачи лексикографии.
7. Роль словообразования в формировании языковой картины мира.
8. Различные способы образования слов.
9. Лексика с точки зрения активности/пассивности употребления.
10. Антонимы, их классификация.
11. Синонимы, их классификация.

12. Лексика с точки зрения происхождения.

Задания для собеседования (персидский язык)

1. Предмет лексикологии и ее разделы.
2. Краткая характеристика работ отечественных и зарубежных авторов по лексикологии современного персидского языка.
3. Источники формирования и пополнения персидской лексики.
4. Основные семантические характеристики персидской лексики.
5. Характеристика и дефиниция слова.
6. Лексическое значение и понятие.
7. Полисемия и типы лексических значений.
8. Идеографическое деление и систематизация лексики.
9. Типы словарей.
10. Различные способы образования слов.
11. Синонимы, их классификация.
12. Антонимы, их классификация.

Задания для собеседования (китайский язык)

1. Предмет, содержание и задачи лексикологии. Лексикология и словообразование
2. Слово как основная единица языка. Лексикология китайского языка.
3. Слово и морфема
4. Сложное слово и словосочетание
5. Основные характеристики китайского слова
6. Количественно-слоговой состав
7. Этимологически нечленимые слова
8. Лексико-грамматические особенности.
9. Типы словарей.
10. Различные способы образования слов.
11. Синонимы, их классификация.
12. Антонимы, их классификация.

Задания для собеседования (корейский язык)

1. Лексикология как наука о словах и словарном составе.
2. Методологические основы и задачи лексикологии.
3. Лексикология корейского языка как раздел науки о корейском языке.
4. Слово как центральная единица языка.
5. Слово и морфема.
6. Слово и сочетание слов (словосочетание).
7. Лексический состав корейского языка с точки зрения происхождения (исконно корейская лексика, слова китайского происхождения, иноязычные заимствования)
8. Лексический состав корейского языка с точки зрения сферы употребления (общеупотребительная лексика, диалектизмы, специальная и жаргонная лексика).
9. Типы словарей.
10. Различные способы образования слов.
11. Лексическое значение и понятие.
12. Синонимы, их классификация.

Собеседование – выяснение уровня знаний по проработанной теме, умение анализировать и обобщать материал.

Критерии оценки (в баллах):

- 5 баллов выставляется студенту, если продемонстрирована способность анализировать и обобщать информацию; сделаны обоснованные выводы, разъяснения;
- 4 балла выставляется студенту, если продемонстрирована способность анализировать и обобщать информацию, сделаны обоснованные выводы, разъяснения, однако с незначительными погрешностями;
- 3 балла выставляется студенту, если не умеет анализировать и обобщать информацию, сделать обоснованные выводы, разъяснения;
- 0 баллов выставляется студенту, если не может ответить ни на один из поставленных вопросов.

Вопросы для практического задания (арабский язык)

Тема 1

Слово как единица языка. Лексическое значение слова. Типы лексических значений слова. Лексическое значение и понятие.

Полисемия. Виды переносного употребления слов. Типы связей многозначного слова: радиальная (параллельная), цепочечная (последовательная), комбинированная связь.

Способы развития многозначности: перенос наименования, сужение и расширение значения, специализация значения. Метафора и метонимия как основные виды переноса. Метафорические и метонимические модели переносов. Отражение смысловой структуры многозначного слова в толковых словарях; соотношение исходного и основного значения слова.

Тема 2

Этимология. Источники происхождения и формирования лексики арабского языка. Пути формирования лексического фонда АЛЯ, способы словообразования (аффиксация и конверсия, глагольные породы, образование масдаров, причастий, качественных и относительных прилагательных и т.д.

Тема 3

Временная дифференциация арабской лексики. Архаизмы. Неологизмы.

Тема 4

Внутриязыковые системные взаимоотношения в лексике. Лексическая синонимия. Абсолютные и относительные синонимы.

Тема 5

Омонимия. Паронимия. Антонимия.

Тема 6

Социолингвистическая дифференциация арабской лексики. Терминология. Заимствования.

Тема 7

Вариантные отношения в лексической системе современного арабского языка. Территориальная дифференциация лексики арабского языка. Лексика национальных вариантов арабского языка и диалектная лексика.

Тема 8

Фразеологические единицы арабского языка. Фразеологические словари арабского языка.

Тема 9

Лексикография арабского языка. Классический и современный этапы. Двухязычные словари. Арабско-русская и русско-арабская лексикография. Лексика пассивного словарного состава.

Тема 10

1. Лексический анализ слова
2. Лексический анализ текста

Вопросы для практического задания (турецкий язык)

Тема 1

Слово как единица языка. Лексическое значение слова. Типы лексических значений слова. Лексическое значение и понятие.

Полисемия. Виды переносного употребления слов. Типы связей многозначного слова: радиальная (параллельная), цепочечная (последовательная), комбинированная связь.

Способы развития многозначности: перенос наименования, сужение и расширение значения, специализация значения. Метафора и метонимия как основные виды переноса. Метафорические и метонимические модели переносов. Отражение смысловой структуры многозначного слова в толковых словарях; соотношение исходного и основного значения слова.

Тема 2

Этимология. Источники происхождения и формирования лексики турецкого языка. Пути формирования лексического фонда турецкого языка, способы словообразования.

Тема 3

Временная дифференциация турецкой лексики. Архаизмы. Неологизмы.

Тема 4

Внутриязыковые системные взаимоотношения в лексике. Лексическая синонимия. Абсолютные и относительные синонимы.

Тема 5

Омонимия. Паронимия. Антонимия.

Тема 6

Социолингвистическая дифференциация турецкой лексики. Терминология. Заимствования.

Тема 7

Вариантные отношения в лексической системе современного турецкого языка. Территориальная дифференциация лексики турецкого языка. Лексика национальных вариантов турецкого языка и диалектная лексика.

Тема 8

Фразеологические единицы турецкого языка. Фразеологические словари турецкого языка.

Тема 9

Лексикография турецкого языка. Классический и современный этапы. Двухязычные словари. Турецко-русская и русско-турецкая лексикография. Лексика пассивного словарного состава.

Тема 10

1. Лексический анализ слова
2. Лексический анализ текста

Вопросы для практического задания (персидский язык)

Тема 1

Слово как единица языка. Лексическое значение слова. Типы лексических значений слова. Лексическое значение и понятие.

Полисемия. Виды переносного употребления слов. Типы связей многозначного слова: радиальная (параллельная), цепочечная (последовательная), комбинированная связь.

Способы развития многозначности: перенос наименования, сужение и расширение значения, специализация значения. Метафора и метонимия как основные виды переноса. Метафорические и метонимические модели переносов. Отражение смысловой структуры многозначного слова в толковых словарях; соотношение исходного и основного значения слова.

Тема 2

Этимология. Источники происхождения и формирования лексики персидского языка. Пути формирования лексического фонда персидского языка, способы словообразования.

Тема 3

Временная дифференциация персидской лексики. Архаизмы. Неологизмы.

Тема 4

Внутриязыковые системные взаимоотношения в лексике. Лексическая синонимия. Абсолютные и относительные синонимы.

Тема 5

Омонимия. Паронимия. Антонимия.

Тема 6

Социолингвистическая дифференциация персидской лексики. Терминология. Заимствования.

Тема 7

Вариантные отношения в лексической системе современного персидского языка. Территориальная дифференциация лексики персидского языка. Лексика национальных вариантов персидского языка и диалектная лексика.

Тема 8

Фразеологические единицы персидского языка. Фразеологические словари персидского языка.

Тема 9

Лексикография персидского языка. Классический и современный этапы. Двухязычные словари. персидско-русская и русско-персидская лексикография. Лексика пассивного словарного состава.

Тема 10

- 1.Лексический анализ слова
- 2.Лексический анализ текста

Вопросы для практического задания (китайский язык)

Тема 1

Слово как единица языка. Лексическое значение слова. Типы лексических значений слова. Лексическое значение и понятие.

Полисемия. Виды переносного употребления слов. Типы связей многозначного слова: радиальная (параллельная), цепочечная (последовательная), комбинированная связь.

Способы развития многозначности: перенос наименования, сужение и расширение значения, специализация значения. Метафора и метонимия как основные виды переноса. Метафорические и метонимические модели переносов. Отражение смысловой структуры многозначного слова в толковых словарях; соотношение исходного и основного значения слова.

Тема 2

Этимология. Источники происхождения и формирования лексики китайского языка. Пути формирования лексического фонда китайского языка, способы словообразования.

Тема 3

Временная дифференциация китайской лексики. Архаизмы. Неологизмы.

Тема 4

Внутриязыковые системные взаимоотношения в лексике. Лексическая синонимия. Абсолютные и относительные синонимы.

Тема 5

Омонимия. Паронимия. Антонимия.

Тема 6

Социолингвистическая дифференциация арабской лексики. Терминология. Заимствования.

Тема 7

Вариантные отношения в лексической системе современного китайского языка. Территориальная дифференциация лексики китайского языка. Лексика национальных вариантов китайского языка и диалектная лексика.

Тема 8

Фразеологические единицы китайского языка. Фразеологические словари китайского языка.

Тема 9

Лексикография китайского языка. Классический и современный этапы. Двужычные словари. Китайско-русская и русско-китайская лексикография. Лексика пассивного словарного состава.

Тема 10

1. Лексический анализ слова
2. Лексический анализ текста

Вопросы для практического задания (корейский язык)

Тема 1

Слово как единица языка. Лексическое значение слова. Типы лексических значений слова. Лексическое значение и понятие.

Полисемия. Виды переносного употребления слов. Типы связей многозначного слова: радиальная (параллельная), цепочечная (последовательная), комбинированная связь.

Способы развития многозначности: перенос наименования, сужение и расширение значения, специализация значения. Метафора и метонимия как основные виды переноса. Метафорические и метонимические модели переносов. Отражение смысловой структуры многозначного слова в толковых словарях; соотношение исходного и основного значения слова.

Тема 2

Этимология. Источники происхождения и формирования лексики корейского языка. Пути формирования лексического фонда корейского, способы словообразования.

Тема 3

Временная дифференциация корейской лексики. Архаизмы. Неологизмы.

Тема 4

Внутриязыковые системные взаимоотношения в лексике. Лексическая синонимия. Абсолютные и относительные синонимы.

Тема 5

Омонимия. Паронимия. Антонимия.

Тема 6

Социолингвистическая дифференциация корейской лексики. Терминология. Заимствования.

Тема 7

Вариантные отношения в лексической системе современного корейского языка. Территориальная дифференциация лексики корейского языка. Лексика национальных вариантов корейского языка и диалектная лексика.

Тема 8

Фразеологические единицы корейского языка. Фразеологические словари корейского языка.

Тема 9

Лексикография корейского языка. Классический и современный этапы. Двуязычные словари.

Тема 10

1. Лексический анализ слова
2. Лексический анализ текста

Практическое задание – это самостоятельная работа студентов над основной и дополнительной литературой с целью глубокого осмысления и обогащения знаниями по изучаемой теме

Критерии оценки (в баллах):

- 5 баллов выставляется студенту, если студент свободно владеет докладываемым материалом, подробно отвечает на дополнительные вопросы, в работе содержатся чёткие выводы, красочное оформление;
- 4 балла выставляется студенту, если студент в целом владеет докладываемым материалом, но отвечает не на все дополнительные вопросы, в работе содержатся чёткие выводы, красочное оформление, имеется список использованной литературы;
- 3 балла выставляется студенту, если студент поверхностно владеет докладываемым материалом, с затруднением отвечает на дополнительные вопросы или не отвечает на них, работа не имеет красочного оформления;
- 0 баллов выставляется студенту, если студент не владеет докладываемым материалом, содержание не соответствует заявленной теме, не отвечает на дополнительные вопросы, работа не имеет правильного оформления (согласно требованиям).

Вопросы для доклада-презентации (арабский язык)

Главные проблемы арабской лексикографии.

Понятие активного и пассивного словаря арабского литературного языка.

Фразеологический фонд арабского языка, специфика его единиц: идиомы, пословицы и поговорки, крылатые слова.

Лексика национальных вариантов арабского языка и диалектная лексика.

Заимствования в арабском языке.

Термины, созданные на базе родного языка.

Лексика профессиональных жаргонов.

Место имен собственных в лексической системе.

Омографы в арабском литературном языке.

Словари новых слов.

Вопросы для доклада-презентации (турецкий язык)

Главные проблемы турецкой лексикографии.

Понятие активного и пассивного словаря турецкого литературного языка.

Фразеологический фонд турецкого языка, специфика его единиц: идиомы, пословицы и поговорки, крылатые слова.

Лексика национальных вариантов турецкого языка и диалектная лексика.

Заимствования в турецком языке.

Термины, созданные на базе родного языка.

Лексика профессиональных жаргонов.

Место имен собственных в лексической системе.

Омографы в турецком литературном языке.

Словари новых слов.

Вопросы для доклада-презентации (персидский язык)

Главные проблемы персидской лексикографии.

Понятие активного и пассивного словаря персидского литературного языка.

Фразеологический фонд персидского языка, специфика его единиц: идиомы, пословицы и поговорки, крылатые слова.

Лексика национальных вариантов персидского языка и диалектная лексика.

Заимствования в персидском языке.

Термины, созданные на базе родного языка.

Лексика профессиональных жаргонов.

Место имен собственных в лексической системе.

Омографы в персидском литературном языке.

Словари новых слов.

Вопросы для доклада-презентации (китайский язык)

Главные проблемы китайской лексикографии.

Понятие активного и пассивного словаря китайского литературного языка.

Фразеологический фонд китайского языка, специфика его единиц: идиомы, пословицы и поговорки, крылатые слова.

Лексика национальных вариантов китайского языка и диалектная лексика.

Заимствования в китайском языке.

Термины, созданные на базе родного языка.

Лексика профессиональных жаргонов.

Место имен собственных в лексической системе.

Омографы в китайском литературном языке.

Словари новых слов.

Вопросы для доклада-презентации (корейский язык)

Главные проблемы корейской лексикографии.

Понятие активного и пассивного словаря корейского литературного языка.

Фразеологический фонд корейского языка, специфика его единиц: идиомы, пословицы и поговорки, крылатые слова.

Лексика национальных вариантов корейского языка и диалектная лексика.

Заимствования в корейском языке.

Термины, созданные на базе родного языка.

Лексика профессиональных жаргонов.

Место имен собственных в лексической системе.

Омографы в корейском литературном языке.

Словари новых слов.

Доклад-презентация – подготовленное студентом самостоятельно публичное выступление по представлению полученных результатов решения определенной учебно-практической, учебно-исследовательской или научной проблемы. Презентация – удобное средство для иллюстративного сопровождения доклада; – это помощник докладчика, а не его «заместитель»; презентация создается для слушателя.

Критерии оценки (в баллах):

- 5 баллов выставляется студенту, если содержание доклада соответствует заявленной теме и в полной мере её раскрывает, тема раскрыта полностью; представлен обоснованный объём информации; изложение материала логично, доступно, на основе представленной презентации формируется полное понимание тематики исследования, раскрыты детали, презентация полностью соответствует установленным требованиям оформления списка использованной литературы полностью соответствует ГОСТ Р 7.0.5-2008, представлены ссылки на все работы списка использованной литературы, вся использованная литература и представленная информация за последние

5 лет, все ответы на вопросы исчерпывающие, аргументированные, корректные, выступление докладчика полностью соответствует критериям;

- 4 балла выставляется студенту, если; содержание доклада, за исключением отдельных моментов, соответствует заявленной теме, Тема раскрыта хорошо, но не в полном объёме; информации представлено недостаточно; в отдельных случаях нарушена логика в изложении материала, на основе представленной презентации формируется общее понимание тематики исследования, но не ясны детали, презентация частично соответствует установленным требованиям, оформление списка использованной литературы частично соответствует ГОСТ Р 7.0.5-2008, представлены ссылки не на все работы списка использованной литературы, большинство использованной литературы и представленной информации за последние 5 лет, ответы не на все вопросы были исчерпывающие, аргументированные, корректные, выступление докладчика большей частью соответствует критериям;

- 2-3 балла выставляется студенту, если; содержание доклада лишь частично соответствует заявленной теме, раскрыта малая часть темы; поиск информации проведён поверхностно; в изложении материала отсутствует логика, доступность, из представленной презентации не совсем понятна тематика исследования, детали не раскрыты, презентация не соответствует установленным требованиям, оформление списка использованной литературы не соответствует ГОСТ Р 7.0.5-2008, отсутствуют ссылки на все работы списка использованной литературы, источники информации выбраны формально и не актуальны, ответов на вопросы не было, или они не соответствовали заданным вопросам, выступление докладчика лишь частично соответствует критериям.

Перечень тем для конспекта (арабский язык):

1. Заимствования в арабском языке.
2. Основные формы существования арабского языка, соотношение понятий «просторечие», «территориальные и социальные диалекты».
3. Семантическая и структурно-грамматическая характеристика фразеологизмов; варианты фразеологизмов.

Перечень тем для конспекта (турецкий язык):

1. Заимствования в турецком языке.
2. Основные формы существования турецкого языка, соотношение понятий «просторечие», «территориальные и социальные диалекты».
3. Семантическая и структурно-грамматическая характеристика фразеологизмов; варианты фразеологизмов.

Перечень тем для конспекта (персидский язык):

1. Заимствования в персидском языке.
2. Основные формы существования персидского языка, соотношение понятий «просторечие», «территориальные и социальные диалекты».
3. Семантическая и структурно-грамматическая характеристика фразеологизмов; варианты фразеологизмов.

Перечень тем для конспекта (китайский язык):

1. Заимствования в китайском языке.
2. Основные формы существования китайского языка, соотношение понятий «просторечие», «территориальные и социальные диалекты».

3. Семантическая и структурно-грамматическая характеристика фразеологизмов; варианты фразеологизмов.

Перечень тем для конспекта (корейский язык):

1. Заимствования в корейском языке.
2. Основные формы существования корейского языка, соотношение понятий «просторечие», «территориальные и социальные диалекты».
3. Семантическая и структурно-грамматическая характеристика фразеологизмов; варианты фразеологизмов.

Конспект – особый вид текста, в основе которого лежит аналитико-синтетическая переработка информации первоисточника (исходного текста).

Критерии оценки (в баллах):

- 10 баллов выставляется студенту, если текст работы логически выстроен и точно изложен, ясен весь ход рассуждения. Имеются ответы на все поставленные вопросы, и они изложены научным языком, с применением терминологии, принятой в изучаемой дисциплине. Ответ на каждый вопрос заканчивается выводом, сокращения слов в тексте отсутствуют;

- 8 балла выставляется студенту, если тема раскрыта, но допущены несущественные ошибки;

- 6 балла выставляется студенту, если тема описана не полностью, собственная точка зрения на изучаемую проблему не достаточно аргументирована;

- 4-0 балла выставляется студенту, если тема описана лишь частично, вкратце, собственная точка зрения на изучаемую проблему не аргументирована.

Задания для письменной работы (арабский язык)

Контрольная работа 1

Слово как единица языка. Лексическое значение слова. Типы лексических значений слова. Лексическое значение и понятие. Полисемия. Виды переносного употребления слов. Типы связей многозначного слова: радиальная (параллельная), цепочечная (последовательная), комбинированная связь. Способы развития многозначности: перенос наименования, сужение и расширение значения, специализация значения. Метафора и метонимия как основные виды переноса.

Контрольная работа 2

Омонимы. Типы омонимов: лексические, грамматические, лексико-грамматические; лексические омонимы и смежные явления (омофоны, омографы, омоформы). Причины появления омонимов в языке. Отличие омонимии от полисемии. Словари омонимов.

Контрольная работа 3

Синонимы. Классификация синонимов по характеру различий между ними, по структуре, с точки зрения языка и речи. Синонимический ряд и доминанта. Стилистические функции синонимов. Типы словарей синонимов.

Контрольная работа 4

Антонимы. Классификация антонимов с точки зрения выражаемых понятий, по структуре, с точки зрения языка и речи. Стилистические функции антонимов. Словари антонимов.

Контрольная работа 5

Фразеология как лингвистическая дисциплина. Понятие «фразеологическая единица»: соотношение фразеологической единицы со словом и словосочетанием. Семантическая и структурно-грамматическая характеристика фразеологизмов; варианты

фразеологизмов. Фразеологический фонд арабского языка, специфика его единиц: идиомы, пословицы и поговорки, крылатые слова; вопрос о границах фразеологии (составные термины, перифразы, предложно-именные обороты, глагольно-именные словосочетания, словосочетания с повтором одного и того же слова в разных формах или с однокоренным образованием). Типы фразеологических словарей и справочников.

Контрольная работа 6

Лексический анализ.

1. Лексический анализ слова.
2. Лексический анализ текста.

Задания для письменной работы (турецкий язык)

Задания для письменной работы (персидский язык)

Контрольная работа 1

Слово как единица языка. Лексическое значение слова. Типы лексических значений слова. Лексическое значение и понятие. Полисемия. Виды переносного употребления слов. Типы связей многозначного слова: радиальная (параллельная), цепочечная (последовательная), комбинированная связь. Способы развития многозначности: перенос наименования, сужение и расширение значения, специализация значения. Метафора и метонимия как основные виды переноса.

Контрольная работа 2

Омонимы. Типы омонимов: лексические, грамматические, лексикограмматические; лексические омонимы и смежные явления (омофоны, омографы, омоформы). Причины появления омонимов в языке. Отличие омонимии от полисемии. Словари омонимов.

Синонимы. Классификация синонимов по характеру различий между ними, по структуре, с точки зрения языка и речи. Синонимический ряд и доминанта. Стилистические функции синонимов. Типы словарей синонимов.

Антонимы. Классификация антонимов с точки зрения выражаемых понятий, по структуре, с точки зрения языка и речи. Стилистические функции антонимов. Словари антонимов.

Контрольная работа 3

Фразеология как лингвистическая дисциплина. Понятие «фразеологическая единица»: соотношение фразеологической единицы со словом и словосочетанием. Семантическая и структурно-грамматическая характеристика фразеологизмов; варианты фразеологизмов. Фразеологический фонд персидского языка, специфика его единиц: идиомы, пословицы и поговорки, крылатые слова; вопрос о границах фразеологии (составные термины, перифразы, предложно-именные обороты, глагольно-именные словосочетания, словосочетания с повтором одного и того же слова в разных формах или с однокоренным образованием). Типы фразеологических словарей и справочников.

Контрольная работа 4

Лексический анализ

1. Лексический анализ слова
2. Лексический анализ текста

Задания для письменной работы (китайский язык)

Контрольная работа 1

Слово как единица языка. Лексическое значение слова. Типы лексических значений слова. Лексическое значение и понятие. Полисемия. Виды переносного употребления слов. Типы связей многозначного слова: радиальная (параллельная), цепочечная (последовательная), комбинированная связь. Способы развития многозначности: перенос наименования, сужение и расширение значения, специализация значения. Метафора и метонимия как основные виды переноса.

Контрольная работа 2

Омонимы. Типы омонимов: лексические, грамматические, лексикограмматические; лексические омонимы и смежные явления (омофоны, омографы, омоформы). Причины появления омонимов в языке. Отличие омонимии от полисемии. Словари омонимов.

Синонимы. Классификация синонимов по характеру различий между ними, по структуре, с точки зрения языка и речи. Синонимический ряд и доминанта. Стилистические функции синонимов. Типы словарей синонимов.

Антонимы. Классификация антонимов с точки зрения выражаемых понятий, по структуре, с точки зрения языка и речи. Стилистические функции антонимов. Словари антонимов.

Контрольная работа 3

Фразеология как лингвистическая дисциплина. Понятие «фразеологическая единица»: соотношение фразеологической единицы со словом и словосочетанием. Семантическая и структурно-грамматическая характеристика фразеологизмов; варианты фразеологизмов. Фразеологический фонд китайского языка, специфика его единиц: идиомы, пословицы и поговорки, крылатые слова; вопрос о границах фразеологии (составные термины, перифразы, предложно-именные обороты, глагольно-именные словосочетания). Типы фразеологических словарей и справочников.

Контрольная работа 4

Лексический анализ

1. Лексический анализ слова
2. Лексический анализ текста

Задания для письменной работы (корейский язык)

Контрольная работа 1

Слово как единица языка. Лексическое значение слова. Типы лексических значений слова. Лексическое значение и понятие. Полисемия. Виды переносного употребления слов. Типы связей многозначного слова: радиальная (параллельная), цепочечная (последовательная), комбинированная связь. Способы развития многозначности: перенос наименования, сужение и расширение значения, специализация значения. Метафора и метонимия как основные виды переноса.

Контрольная работа 2

Омонимы. Типы омонимов: лексические, грамматические, лексикограмматические; лексические омонимы и смежные явления (омофоны, омографы, омоформы). Причины появления омонимов в языке. Отличие омонимии от полисемии. Словари омонимов.

Синонимы. Классификация синонимов по характеру различий между ними, по структуре, с точки зрения языка и речи. Синонимический ряд и доминанта. Стилистические функции синонимов. Типы словарей синонимов.

Антонимы. Классификация антонимов с точки зрения выражаемых понятий, по структуре, с точки зрения языка и речи. Стилистические функции антонимов. Словари антонимов.

Контрольная работа 3

Фразеология как лингвистическая дисциплина. Понятие «фразеологическая единица»: соотношение фразеологической единицы со словом и словосочетанием. Семантическая и структурно-грамматическая характеристика фразеологизмов; варианты фразеологизмов. Фразеологический фонд корейского языка, специфика его единиц: идиомы, пословицы и поговорки, крылатые слова; вопрос о границах фразеологии (составные термины, перифразы, предложно-именные обороты, глагольно-именные словосочетания). Типы фразеологических словарей и справочников.

Контрольная работа 4

Лексический анализ

1. Лексический анализ слова

2. Лексический анализ текста

Письменная работа – средство проверки умений применять полученные знания для решения задач определенного типа по теме или разделу. Письменная работа – письменное задание, выполняемое в течение заданного времени (в условиях аудиторной работы – от 45 минут до 1,5 часов, от одного дня до нескольких недель в случае внеаудиторного задания).

Критерии оценки (в баллах):

- 5 баллов *выставляется студенту, если* вопрос раскрыт полностью и без ошибок, эссе написано правильным литературным языком без грамматических ошибок, умело использованы ссылки на источники;

- 4 балла *выставляется студенту, если* вопрос раскрыт более чем наполовину, но без ошибок. Имеются незначительные и/или единичные ошибки. Используются ссылки менее чем на половину рекомендованных по данному вопросу источников;

- 3 балла *выставляется студенту, если* вопрос раскрыт частично, Эссе написано небрежно, неаккуратно, использованы необщепринятые сокращения, затрудняющие ее прочтение. Допущено 2-3 фактические ошибки;

- 2 балла *выставляется студенту, если* обнаруживается общее представление о сущности вопроса

- 0 балла *выставляется студенту, если* задание не выполнено (ответ отсутствует или вопрос не раскрыт).

5. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

5.1. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины

Основная литература по курсу:

1. Иванов В.Б. Учебник персидского языка, Ч. 2: для студентов 2 курса востоковедных фак-тов вузов / В. Б. Иванов, Е. Л. Гладкова; Российская академия наук. Институт Азии и Африки; Министерство иностранных дел РФ; Московский государственный университет; Московский государственный институт международных отношений; под ред. А. Акбарипур - М.: Филоматис, 2004 - 320 с. – 9 экз.

2. Ковалев А.А. Учебник арабского языка / А.А. Ковалев, Г.Ш. Шарбатов - Москва: Восточная литература, 2004 - 751 с. – 23 экз.

3. Кузнецов П. И. Учебник турецкого языка. Начальный курс: базовый учебник для начального уровня / П. И. Кузнецов, Ю. В. Щека - М.: Восточная книга, 2010 - 592 с. – 19 экз.

4. Николаев, А.М. Китайский язык: учебное пособие / А.М. Николаев; Федеральная таможенная служба, Государственное казённое образовательное учреждение высшего профессионального образования «Российская таможенная академия» Владивостокский филиал. - Владивосток: Российская таможенная академия, Владивостокский филиал, 2014. - 118 с.: табл. - Библиогр. в кн. - ISBN 978-5-9590-0625-9; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=438356>

5. Ли, К. Корейский язык. Курс для самостоятельного изучения для начинающих. Ступень 1 [Электронный ресурс]: учебное пособие / К. Ли, Ч. Юн; пер с англ. А.А. Гурьевой. — Электрон. дан. — Санкт-Петербург: КАРО, 2016. — 224 с. — Режим доступа: <https://e.lanbook.com/book/114238>.

Дополнительная литература:

1. Бахтиярова А.Н. Арабские заимствования в русском и башкирском языках [Электронный ресурс]: монография / А.Н. Бахтиярова, Ф.Г. Фаткуллина; Башкирский государственный университет - Уфа: РИЦ БашГУ, 2014 URL:https://elibr.bashedu.ru/dl/read/Bahtiyarova_Fatkullina_ArabZaim_V_Rus_I_Bash_Yaz_Monografiya.pdf
2. Лебедев В. В. Полный курс литературного арабского языка. Начальный этап: базовый учебник / В. В. Лебедев - М.: Восточная книга, 2011 - 384 с. – 5 экз.
3. Кононов, А.Н. Грамматика турецкого языка / А.Н. Кононов; ред. С.Е. Малов. - Москва; Ленинград : Изд-во Акад. наук СССР, 1941. - 313 с.; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=117175>
4. Николаев, А.М. Китайский язык: специальный курс: учебное пособие / А.М. Николаев; Федеральная таможенная служба, Государственное казённое образовательное учреждение высшего профессионального образования «Российская таможенная академия» Владивостокский филиал. - Владивосток: Российская таможенная академия, Владивостокский филиал, 2015. - 88 с. : ил., табл. - Библиогр. в кн. - ISBN 978-5-9590-0636-5; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=438357>
5. Чой, Я.С. Корейский язык. Вводный курс [Электронный ресурс]: учебное пособие / Я.С. Чой. — Электрон. дан. — Санкт-Петербург: КАРО, 2011. — 512 с. — Режим доступа: <https://e.lanbook.com/book/46444>.
6. Васильев, А.А. Как правильно общаться по-корейски: язык социального статуса в Корее [Электронный ресурс]: учебное пособие / А.А. Васильев, А.А. Гурьева. — Электрон. дан. — Санкт-Петербург: СПбГУ, 2017. — 120 с. — Режим доступа: <https://e.lanbook.com/book/105376>.
7. Березин, И.Н. Грамматика персидского языка / И.Н. Березин. - Казань: Типография Университета, 1853. - 488 с. - ISBN 978-5-4460-1729-4; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=77268>

5.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет» и программного обеспечения, необходимых для освоения дисциплины

Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»:

1. – ЭБС «Университетская библиотека онлайн»;
2. – ЭБС издательства «Лань»;
3. – ЭБС «Электронный читальный зал»;

Программное обеспечение:

1. Windows 8 Russian. Windows Professional 8 Russian Upgrade. Договор №104 от 17.06.2013 г. Лицензии бессрочные.
2. Microsoft Office Standard 2013 Russian. Договор №114 от 12.11.2014 г. Лицензии бессрочные.

6. Материально-техническая база, необходимая для осуществления образовательного процесса по дисциплине

<i>Наименование специализированных аудиторий, кабинетов, лабораторий</i>	<i>Вид занятий</i>	<i>Наименование оборудования, программного обеспечения</i>
1	2	3
<p>1. Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа: аудитория № 401 (главный корпус), лаборатория ИТ №403 (главный корпус).</p>	<p>Лекции</p>	<p>Аудитория № 401 Учебная мебель, доска, мобильный переносной проектор PJD5226 – 1 шт., экран на штативе 224*183 – 1 шт.</p> <p>Лаборатория ИТ №403 Учебная мебель, доска, интерактивная доска SMART с проектором V25 – 1 шт.; Персональный компьютер №3 DEPO Neos 460 G 530/1x2GDDR 333/T250G/DVD+R – 9 шт.</p>
<p>2. Учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа: аудитория № 401 (главный корпус), лаборатория ИТ №403 (главный корпус), аудитория № 411 (главный корпус).</p>	<p>Практические занятия</p>	<p>Аудитория № 411 Учебная мебель, доска Bealingo.</p> <p>Читальный зал №1 Учебная мебель, учебно-наглядные пособия, стенд по пожарной безопасности, моноблоки стационарные – 5 шт, принтер – 1 шт., сканер – 1 шт.</p>
<p>3. Учебная аудитория для проведения групповых и индивидуальных консультаций: аудитория № 411 (главный корпус), лаборатория ИТ №403 (главный корпус).</p>	<p>Групповые и индивидуальные консультации</p>	<p>Читальный зал №2 Учебная мебель, учебно-наглядные пособия, моноблоки стационарные – 7 шт., компьютер – 1 шт.</p> <p>Программное обеспечение 1. Windows 8 Russian. Windows Professional 8 Russian Upgrade. Договор №104 от 17.06.2013 г. Лицензии бессрочные. 2. Microsoft Office Standard 2013 Russian. Договор №114 от 12.11.2014 г. Лицензии бессрочные. 3. Система централизованного тестирования БашГУ (MOODLE).</p>
<p>4. Учебная аудитория для текущего контроля и промежуточной аттестации: аудитория № 411 (главный корпус), лаборатория ИТ №403 (главный корпус).</p>	<p>Текущий контроль и промежуточная аттестация</p>	
<p>5. Помещения для самостоятельной работы: Читальный зал №1 (главный корпус), Читальный зал №2 (физмат корпус - учебное).</p>	<p>Самостоятельная работа</p>	

МИНОБРНАУКИ РОССИИ
ФГБОУ ВО «БАШКИРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»
ФАКУЛЬТЕТ БАШКИРСКОЙ ФИЛОЛОГИИ И ЖУРНАЛИСТИКИ

СОДЕРЖАНИЕ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ

дисциплины **Лексикология восточного языка** на **3 семестр**

Очная

Вид работы	Объем дисциплины
Общая трудоемкость дисциплины (ЗЕТ / часов)	2 з.е./ 72 ч.
Учебных часов на контактную работу с преподавателем:	36,2
лекций	18
практических/ семинарских	18
лабораторных	-
других (групповая, индивидуальная консультация и иные виды учебной деятельности, предусматривающие работу обучающихся с преподавателем) (ФКР)	0,2
Учебных часов на самостоятельную работу обучающихся (СР)	35,8
Учебных часов на подготовку к экзамену/зачету/дифференцированному зачету (Контроль)	

Форма контроля:
зачет – 3 семестр

№ п/п	Тема и содержание	Форма изучения материалов: лекции, практические занятия, семинарские занятия, лабораторные работы, самостоятельная работа и трудоемкость (в часах)				Основная и дополнительная литература, рекомендуемая студентам (номера из списка)	Задания по самостоятельной работе студентов	Форма текущего контроля успеваемости (Собеседование, контрольные работы, компьютерные тесты и т.п.)
		ЛК	ПР/СЕ М	ЛР	СР			
1	2	3	4	5	6	7	8	9
1	Лексикология как лингвистическая дисциплина. Основные понятия и проблематика лексикологии. Связь лексикологии с другими науками. Слово как единица языка. Лексическое значение слова. Типы лексических значений слова. Лексическое значение и понятие.	2			2	Осн. – 2, Доп. 1,2	Предмет и объект изучения. Основные понятия лексикологии.	Собеседование
2	Этимология. Источники происхождения и формирования лексики арабского языка. Пути формирования лексического фонда АЛЯ, способы словообразования (аффиксация и конверсия, глагольные	2	2		4	Осн. – 2, Доп. 1,2	Происхождение и формирование лексики арабского языка.	Собеседование Доклад-презентация

	породы, образование масдаров, причастий, качественных и относительных прилагательных и т.д.							
3	Лексика пассивного словарного состава. Понятие активного и пассивного словаря башкирского литературного языка. Устаревшие слова. Причины устаревания слов. Историзмы и архаизмы, их разновидности; разряды устаревших слов по степени устарелости. Неологизмы, типы неологических единиц. Внеязыковые и внутриязыковые причины появления неологизмов; виды неологизмов по способу образования; неологизмы языка и окказионализмы. Словари новых слов.	2	2		4	Осн. – 2, Доп. 1,2	Активная и пассивная лексики словарного состава арабского языка. Историзмы, архаизмы, неологизмы.	Доклад-презентация, Практическое задание
4	Внутриязыковые системные взаимоотношения в лексике. Лексическая	2	2		4	Осн. – 2, Доп. 1,2	Синонимы в арабском языке и их особенности.	Собеседование Доклад-презентация, Практическое задание

	синонимия. Абсолютные и относительные синонимы.							
5	Омонимия. Паронимия. Антонимия. Полисемия. Типы омонимов: лексические, грамматические, лексикограмматические; лексические омонимы и смежные явления (омофоны, омографы, омоформы). Причины появления омонимов в языке. Отличие омонимии от полисемии. Словари омонимов. Классификация антонимов с точки зрения выражаемых понятий, по структуре, с точки зрения языка и речи. Стилистические функции антонимов. Словари антонимов.	2	2		4	Осн. – 2, Доп. 1,2	Омонимы, омографы и омоформы арабского языка. Антонимы.	Собеседование Доклад-презентация
6	Социолингвистическая дифференциация арабской лексики. Терминология. Заимствования.	2	2		4	Осн. – 2, Доп. 1,2	Терминология и заимствованная лексика арабского языка.	Конспект Доклад-презентация
7	Вариантные отношения в лексической системе	2	2		4	Осн. – 2, Доп. 1,2	Национальная и диалектная лексики	Доклад-презентация, Письменная работа,

	современного арабского языка. Территориальная дифференциация лексики арабского языка. Лексика национальных вариантов арабского языка и диалектная лексика.						арабского языка.	Практическое задание
8	Фразеология как лингвистическая дисциплина. Понятие «фразеологическая единица»: соотношение фразеологической единицы со словом и словосочетанием. Семантическая и структурно-грамматическая характеристика фразеологизмов; варианты фразеологизмов. Фразеологические единицы арабского языка. Специфика его единиц: идиомы, пословицы и поговорки, крылатые слова; вопрос о границах фразеологии (составные термины, перифразы, предложно-именные обороты,	2	2		4	Осн. – 2, Доп. 1,2	Понятие фразеологизма в арабском языке. Фразеологические единицы арабского языка.	Доклад-презентация, Письменная работа, Практическое задание

	<p>глагольно-именные словосочетания, словосочетания с повтором одного и того же слова в разных формах или с однокоренным образованием). Типы фразеологических словарей и справочников.</p>							
9	<p>Лексикография арабского языка. Классический и современный этапы. Двухязычные словари. Арабско-русская и русско-арабская лексикография. Лексика пассивного словарного состава.</p>	2	2		4	Осн. – 2, Доп. 1,2	Арабская лексикография.	Доклад-презентация, Практическое задание
10	<p>Лексический анализ 1. Лексический анализ слова 2. Лексический анализ текста</p>		2		1,8	Осн. – 2, Доп. 1,2	Лексический анализ.	Письменная работа
	Всего часов:	18	18		35,8			

МИНОБРНАУКИ РОССИИ
ФГБОУ ВО «БАШКИРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»
ФАКУЛЬТЕТ БАШКИРСКОЙ ФИЛОЛОГИИ И ЖУРНАЛИСТИКИ

СОДЕРЖАНИЕ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ

дисциплины **Лексикология восточного языка (турецкий язык)** на 3 семестр

Очная

Вид работы	Объем дисциплины
Общая трудоемкость дисциплины (ЗЕТ / часов)	2 з.е./ 72 ч.
Учебных часов на контактную работу с преподавателем:	36,2
лекций	18
практических/ семинарских	18
лабораторных	-
других (групповая, индивидуальная консультация и иные виды учебной деятельности, предусматривающие работу обучающихся с преподавателем) (ФКР)	0,2
Учебных часов на самостоятельную работу обучающихся (СР)	35,8
Учебных часов на подготовку к экзамену/зачету/дифференцированному зачету (Контроль)	

Форма контроля:
зачет – 3 семестр

№ п/п	Тема и содержание	Форма изучения материалов: лекции, практические занятия, семинарские занятия, лабораторные работы, самостоятельная работа и трудоемкость (в часах)				Основная и дополнительная литература, рекомендуемая студентам (номера из списка)	Задания по самостоятельной работе студентов	Форма текущего контроля успеваемости (Собеседование, контрольные работы, компьютерные тесты и т.п.)
		ЛК	ПР/СЕ М	ЛР	СР			
1	2	3	4	5	6	7	8	9
1	Лексикология как раздел науки о языке	2			2	Осн. – 3, Доп.– 3	1. Лексикология как раздел науки о языке 2. Предмет лексикологии. Место лексикологии в ряду наук о языке. 3. Разделы лексикологии как науки. 4. Задачи лексикологии и её методологическая база. 5. Значение лексикологии в практике преподавания иностранных языков.	Собеседование
2	Общая характеристика словарного состава современного турецкого языка	2	2		4	Осн. – 3, Доп.– 3	1. Типы слов в лексической системе современного английского языка. 2. Различные	Собеседование Доклад-презентация

							возможные принципы группировки лексем.	
3	Лексикология как лингвистическая дисциплина. Основные понятия и проблематика лексикологии. Связь лексикологии с другими науками. Слово как единица языка. Лексическое значение слова. Типы лексических значений слова. Лексическое значение и понятие.	2	2		4	Осн. – 3, Доп.– 3	1. Проблема определения слова. 2. Отношение между словом и обозначаемым (проблема знаковости). 3. Проблема тождества слова или выделение слов в языке. 4. Проблема отдельности слова или выделение слов в потоке связной речи. 5. Мотивировка слова.	Доклад-презентация, Практическое задание
4	Этимология. Источники происхождения и формирования лексики турецкого языка, способы словообразования (аффиксация и конверсия, глагольные породы, образование причастий, качественных и относительных прилагательных и т.д.	2	2		4	Осн. – 3, Доп.– 3	1. Классификация общеупотребительной лексики 2. Классификация тюркских языков и диалектов В.А. Богородицкого. 3. Классификация тюркских языков и диалектов Г. Рамстеда. 4. Некоторые дополнения к классификации	Собеседование Доклад-презентация, Практическое задание

							<p>тюркских языков А.Н. Самойловича.</p> <p>5. Источники происхождения и формирования лексики турецкого языка, способы словообразования (аффиксация и конверсия, глагольные породы, образование причастий, качественных и относительных прилагательных</p>	
5	<p>Лексика пассивного словарного состава. Понятие активного и пассивного словаря турецкого литературного языка. Устаревшие слова. Причины устаревания слов. Историзмы и архаизмы, их разновидности; разряды устаревших слов по степени устарелости. Неологизмы, типы неологических единиц. Внеязыковые и внутриязыковые причины появления</p>	2	2		4	<p>Осн. – 3, Доп.– 3</p>	<p>1. Жаргонная лексика турецкого языка.</p> <p>2. Фразеологический фонд турецкого языка.</p> <p>3. Общая характеристика словарного состава современного турецкого языка.</p> <p>4. Заимствованная лексика в турецком языке.</p> <p>5. Лексика и грамматические формы турецкого языка, заимствованные из</p>	<p>Собеседование Доклад-презентация</p>

	неологизмов; виды неологизмов по способу образования; неологизмы языка и окказионализмы. Словари новых слов						персидского языка. Лексика и грамматические формы турецкого языка, заимствованные из арабского языка.	
6	Внутриязыковые системные взаимоотношения в лексике. Лексическая синонимия. Абсолютные и относительные синонимы.	2	2		4	Осн. – 3, Доп.– 3	1. Фразеологические синонимы 2. Лексическая синонимия. Абсолютные и относительные синонимы.	Конспект Доклад-презентация
7	Омонимия. Паронимия. Антонимия. Полисемия. Типы омонимов: лексические, грамматические, лексикограмматические; лексические омонимы и смежные явления (омофоны, омографы, омоформы). Причины появления омонимов в языке. Отличие омонимии от полисемии. Словари омонимов. Классификация антонимов с точки зрения выражаемых понятий, по структуре, с точки зрения языка и речи.	2	2		4	Осн. – 3, Доп.– 3	1. Антонимии в турецком языке. 2. Омонимия в турецком языке. 3. Роль и назначение синонимов как выразительно-экспрессивных средств словарного состава. 4. Многозначность слов и синонимия. 5. Эвфемизмы как особый тип стилистических синонимов. 6. Проблема лингвистичности или экстралингвистичности антонимов 7. Антонимы как	Доклад-презентация, Письменная работа, Практическое задание

	Стилистические функции антонимов. Словари антонимов.						выразительно-экспрессивные средства словарного состава..	
8	Социолингвистическая дифференциация турецкой лексики. Терминология. Заимствования.	2	2		4	Осн. – 3, Доп.– 3	1. Характерные особенности турецкой лексики (большой процент односложных немотивированных слов, роль омонимии, многозначности, контекстуальной обусловленности слов, высокий процент заимствованных слов). 2. Проблема классификации словарного состава турецкого языка как определенной системы лексических единиц. 3. Слова восточного происхождения и слова общегерманского происхождения как историческая основа словарного состава турецкого языка. 4. Историческая последовательность заимствований из арабского, персидского, французского языка и др.	Доклад-презентация, Письменная работа, Практическое задание

9	Вариантные отношения в лексической системе современного турецкого языка. Территориальная дифференциация лексики турецкого языка. Лексика национальных вариантов турецкого языка и диалектная лексика.	2	2		4	Осн. – 3, Доп.– 3	<p>1. Интернациональные слова в составе словарного состава турецкого языка.</p> <p>2. Многозначность, синонимия и омонимия аффиксов.</p> <p>3. Конверсия, или безаффиксальное словообразование, как один из способов образования новых слов в современном турецком языке.</p> <p>4. Историческая изменчивость сложных слов.</p> <p>5. Различные типы сокращенных слов и аббревиатуры и их функциональное использование.</p> <p>6. Смысловые структуры соотносительных слов в разных языках (например, в турецком и русском).</p>	Доклад-презентация, Практическое задание
10	Фразеология как лингвистическая дисциплина. Понятие «фразеологическая единица»: соотношение		2		1,8	Осн. – 3, Доп.– 3	<p>1. Различные классификации фразеологических единиц (отечественных и зарубежных)</p>	Письменная работа

<p>фразеологической единицы со словом и словосочетанием. Семантическая и структурно-грамматическая характеристика фразеологизмов; варианты фразеологизмов. Фразеологические единицы турецкого языка. Специфика его единиц: идиомы, пословицы и поговорки, крылатые слова; вопрос о границах фразеологии (составные термины, перифразы, предложно-именные обороты, глагольно-именные словосочетания, словосочетания с повтором одного и того же слова в разных формах или с однокоренным образованием). Типы фразеологических словарей и справочников.</p>						<p>лингвистов) 2. Структурные типы фразеологических единиц в современном турецком языке. 3. Источники возникновения фразеологических единиц. 4. Стилистическое использование фразеологических единиц.</p>	
Всего часов:	18	18		35,8			

МИНОБРНАУКИ РОССИИ
ФГБОУ ВО «БАШКИРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»
ФАКУЛЬТЕТ БАШКИРСКОЙ ФИЛОЛОГИИ И ЖУРНАЛИСТИКИ

СОДЕРЖАНИЕ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ

дисциплины **Лексикология восточного языка (персидский язык)** на 3 семестр

Очная

Вид работы	Объем дисциплины
Общая трудоемкость дисциплины (ЗЕТ / часов)	2 з.е./ 72 ч.
Учебных часов на контактную работу с преподавателем:	36,2
лекций	18
практических/ семинарских	18
лабораторных	-
других (групповая, индивидуальная консультация и иные виды учебной деятельности, предусматривающие работу обучающихся с преподавателем) (ФКР)	0,2
Учебных часов на самостоятельную работу обучающихся (СР)	35,8
Учебных часов на подготовку к экзамену/зачету/дифференцированному зачету (Контроль)	

Форма контроля:
зачет – 3 семестр

№ п/п	Тема и содержание	Форма изучения материалов: лекции, практические занятия, семинарские занятия, лабораторные работы, самостоятельная работа и трудоемкость (в часах)				Основная и дополнительная литература, рекомендуемая студентам (номера из списка)	Задания по самостоятельной работе студентов	Форма текущего контроля успеваемости (Собеседование, контрольные работы, компьютерные тесты и т.п.)
		ЛК	ПР/СЕ М	ЛР	СР			
1	2	3	4	5	6	7	8	9
1	Лексикология как лингвистическая дисциплина. Основные понятия и проблематика лексикологии. Связь лексикологии с другими науками. Слово как единица языка. Лексическое значение слова. Типы лексических значений слова. Лексическое значение и понятие.	2			2	Осн. – 1, Доп.– 7	Лексикология как лингвистическая дисциплина. Основные понятия и проблематика лексикологии.	Собеседование
2	Этимология. Источники происхождения и формирования лексики персидского языка. Пути формирования лексического фонда персидского языка, способы словообразования (аффиксация и	2	2		4	Осн. – 1, Доп.– 7	Этимология. Источники происхождения и формирования лексики персидского языка	Собеседование Доклад-презентация

	конверсия, глагольные породы, образование масдаров, причастий, качественных и относительных прилагательных и т.д.							
3	Лексика пассивного словарного состава. Понятие активного и пассивного словаря персидского литературного языка. Устаревшие слова. Причины устаревания слов. Историзмы и архаизмы, их разновидности; разряды устаревших слов по степени устарелости. Неологизмы, типы неологических единиц. Внеязыковые и внутриязыковые причины появления неологизмов; виды неологизмов по способу образования; неологизмы языка и окказионализмы. Словари новых слов	2	2		4	Осн. – 1, Доп.– 7	Лексика пассивного словарного состава. Понятие активного и пассивного словаря персидского литературного языка.	Доклад-презентация, Практическое задание
4	Внутриязыковые системные взаимоотношения в	2	2		4	Осн. – 1, Доп.– 7	Внутриязыковые системные взаимоотношения в	Собеседование Доклад-презентация, Практическое задание

	лексике. Лексическая синонимия. Абсолютные и относительные синонимы.						лексике.	
5	Омонимия. Паронимия. Антонимия. Полисемия. Типы омонимов: лексические, грамматические, лексикограмматические; лексические омонимы и смежные явления (омофоны, омографы, омоформы). Причины появления омонимов в языке. Отличие омонимии от полисемии. Словари омонимов. Классификация антонимов с точки зрения выражаемых понятий, по структуре, с точки зрения языка и речи. Стилистические функции антонимов. Словари антонимов.	2	2		4	Осн. – 1, Доп.– 7	Омонимия. Паронимия. Антонимия. Полисемия.	Собеседование Доклад-презентация
6	Социолингвистическая дифференциация персидской лексики. Терминология. Заимствования.	2	2		4	Осн. – 1, Доп.– 7	Терминология. Заимствования.	Конспект Доклад-презентация
7	Вариантные отношения в	2	2		4	Осн. – 1,	Вариантные отношения	Доклад-презентация,

	лексической системе современного персидского языка. Территориальная дифференциация лексики персидского языка. Лексика национальных вариантов персидского языка и диалектная лексика.					Доп.– 7	в лексической системе современного персидского языка.	Письменная работа, Практическое задание
8	Фразеология как лингвистическая дисциплина. Понятие «фразеологическая единица»: соотношение фразеологической единицы со словом и словосочетанием. Семантическая и структурно-грамматическая характеристика фразеологизмов; варианты фразеологизмов. Фразеологические единицы персидского языка. Специфика его единиц: идиомы, пословицы и поговорки, крылатые слова; вопрос о границах фразеологии (составные термины,	2	2		4	Осн. – 1, Доп.– 7	Фразеология как лингвистическая дисциплина. Понятие «фразеологическая единица»:	Доклад-презентация, Письменная работа, Практическое задание

	перифразы, предложно-именные обороты, глагольно-именные словосочетания, словосочетания с повтором одного и того же слова в разных формах или с однокоренным образованием). Типы фразеологических словарей и справочников.							
9	Лексикография персидского языка. Классический и современный этапы. Двухязычные словари. Персидско-русская и русско-персидская лексикография. Лексика пассивного словарного состава.	2	2		4	Осн. – 1, Доп.– 7	Лексикография персидского языка. Классический и современный этапы. Двухязычные словари.	Доклад-презентация, Практическое задание
10	<u>Лексический анализ</u> 1.Лексический анализ слова 2.Лексический анализ текста		2		1,8	Осн. – 1, Доп.– 7	Лексический анализ	Письменная работа
	Всего часов:	18	18		35,8			

МИНОБРНАУКИ РОССИИ
ФГБОУ ВО «БАШКИРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»
ФАКУЛЬТЕТ БАШКИРСКОЙ ФИЛОЛОГИИ И ЖУРНАЛИСТИКИ

СОДЕРЖАНИЕ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ

дисциплины **Лексикология восточного языка (китайский язык)** на **3** семестр

Очная

Вид работы	Объем дисциплины
Общая трудоемкость дисциплины (ЗЕТ / часов)	2 з.е./ 72 ч.
Учебных часов на контактную работу с преподавателем:	36,2
лекций	18
практических/ семинарских	18
лабораторных	-
других (групповая, индивидуальная консультация и иные виды учебной деятельности, предусматривающие работу обучающихся с преподавателем) (ФКР)	0,2
Учебных часов на самостоятельную работу обучающихся (СР)	35,8
Учебных часов на подготовку к экзамену/зачету/дифференцированному зачету (Контроль)	

Форма контроля:
зачет – 3 семестр

№ п/п	Тема и содержание	Форма изучения материалов: лекции, практические занятия, семинарские занятия, лабораторные работы, самостоятельная работа и трудоемкость (в часах)				Основная и дополнительная литература, рекомендуемая студентам (номера из списка)	Задания по самостоятельной работе студентов	Форма текущего контроля успеваемости (Собеседование, контрольные работы, компьютерные тесты и т.п.)
		ЛК	ПР/СЕ М	ЛР	СР			
1	2	3	4	5	6	7	8	9
1	Предмет, содержание и задачи лексикологии Лексикология и словообразование Слово как основная единица языка. Лексикология китайского языка	2			2	Осн. – 4, Доп. – 4	Предмет и объект изучения. Основные понятия лексикологии.	Собеседование
2	Слово и морфема Сложное слово и словосочетание. Основные характеристики китайского слова Количественно-слоговой состав Этимологически нечленимые слова	2	2		4	Осн. – 4, Доп. – 4	Происхождение и формирование лексики китайского языка.	Собеседование Доклад-презентация
3	Структурные варианты лексико-грамматические особенности. Сложные слова. сочинительные Суммирующий тип	2	2		4	Осн. – 4, Доп. – 4	Структурные варианты лексико-грамматические особенности .	Доклад-презентация, Практическое задание

	<p>Обобщающий тип Синонимический тип Антонимический тип Сложные слова подчинительные Определительный тип Дополнительный тип Результативный тип Предикативный тип Особый тип Сложные слова вторичные Сложные слова с идентичной морфемой</p>							
4	<p>Полуаффиксация Полупрефиксы 超 chao, 泛 fan Полупрефиксы 微 wei, 亚 ya Полупрефикс 反 fan .Полусуффиксация Полусуффиксы 員 yuan, 手 shou Полусуффиксы 鬼 gui, 虫 chong, 蛋 dan ..</p>	2	2		4	Осн. – 4, Доп. – 4	Полуаффиксация	Собеседование Доклад-презентация, Практическое задание
5	<p>Конверсия и полуаффиксация Фонетическое обособление Изменение тона Изменение ударения и редукция тона</p>	2	2		4	Осн. – 4, Доп. – 4	Конверсия и полуаффиксация	Собеседование Доклад-презентация

	Семасеология Эмоционально- оценочное значение Функционально- стилистическое значение Переносно- метафорическое, значение							
6	Основные типы лексических единиц Общая характеристика Однозначные слова (моносемы) Многозначные слова (полисемы)	2	2		4	Осн. – 4, Доп. – 4	Основные типы лексических единиц	Конспект Доклад-презентация
7	Равнозвучащие слова (омонимы) Общая характеристика Источники омоними Классификация омонимов	2	2		4	Осн. – 4, Доп. – 4	Источники омоними	Доклад-презентация, Письменная работа, Практическое задание
8	КЛАССИФИКАЦИЯ СЛОВАРНОГО СОСТАВА Предварительные замечания Классификация по происхождению Исконная лексика Основной лексический фонд Вэньянизмы Диалектизмы	2	2		4	Осн. – 4, Доп. – 4	КЛАССИФИКАЦИЯ СЛОВАРНОГО СОСТАВА	Доклад-презентация, Письменная работа, Практическое задание

	Заемствованная лексика Фонетические заимствования							
9	Фразеологизмы Структурно- семантическая классификация Фразеологизмы- словосочетания Фразеологизмы разговорного стиля Формулы речевого обихода Формулы речевого этикета Фразеологизмы публицистического стиля Фразеологизмы научно- технического стиля Фразеологизмы официально-делового стиля Служебные фразеологизмы Фразеологическая синонимия	2	2		4	Осн. – 4, Доп. – 4	Фразеологизмы	Доклад-презентация, Практическое задание
10	Лексикография Графическая система Фонетическая система Лингвистические словари Толковые словари		2		1,8	Осн. – 4, Доп. – 4	Лексикография	Письменная работа

Общая характеристика Словари иероглифов Словарь 康熙字典 Словарь 中华大字典 Словарь 新华字典 Словари слов Словарь 汉语词典 Словарь 四角号码新词典 Словарь 现代汉语词典 Словари чэньюев Словарь 汉语成语小词典 Словарь 八用中文成语辞典 Словарь 成语大词典							
Всего часов:	18	18		35,8			

МИНОБРНАУКИ РОССИИ
ФГБОУ ВО «БАШКИРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»
ФАКУЛЬТЕТ БАШКИРСКОЙ ФИЛОЛОГИИ И ЖУРНАЛИСТИКИ

СОДЕРЖАНИЕ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ

дисциплины **Лексикология восточного языка (корейский язык)** на **3 семестр**

Очная

Вид работы	Объем дисциплины
Общая трудоемкость дисциплины (ЗЕТ / часов)	2 з.е./ 72 ч.
Учебных часов на контактную работу с преподавателем:	36,2
лекций	18
практических/ семинарских	18
лабораторных	-
других (групповая, индивидуальная консультация и иные виды учебной деятельности, предусматривающие работу обучающихся с преподавателем) (ФКР)	0,2
Учебных часов на самостоятельную работу обучающихся (СР)	35,8
Учебных часов на подготовку к экзамену/зачету/дифференцированному зачету (Контроль)	

Форма контроля:
зачет – 3 семестр

№ п/п	Тема и содержание	Форма изучения материалов: лекции, практические занятия, семинарские занятия, лабораторные работы, самостоятельная работа и трудоемкость (в часах)				Основная и дополнительная литература, рекомендуемая студентам (номера из списка)	Задания по самостоятельной работе студентов	Форма текущего контроля успеваемости (Собеседование, контрольные работы, компьютерные тесты и т.п.)
		ЛК	ПР/СЕ М	ЛР	СР			
1	2	3	4	5	6	7	8	9
1	Лексикология как лингвистическая дисциплина. Основные понятия и проблематика лексикологии. Связь лексикологии с другими науками. Слово как единица языка. Лексическое значение слова. Типы лексических значений слова. Лексическое значение и понятие.	2			2	Осн. – 5, Доп.– 5,6	Предмет и объект изучения. Основные понятия лексикологии.	Собеседование
2	Лексический состав корейского языка	2	2		4	Осн. – 5, Доп.– 5,6	Системно-семасиологический и социолингвистический подходы к изучению словарного состава языка. Лексический состав с точки зрения происхождения. Лексический состав с точки зрения сферы	Собеседование Доклад-презентация

							употребления	
3	Слово: Его основные характеристики и функции. Лексическое значение слова.	2	2		4	Осн. – 5, Доп.– 5,6	Понятие слова, его характеристики и функции. Основные структурные типы слов. Слово и словосочетание.	Доклад-презентация, Практическое задание
4	Лексико– семантические связи слов в современном корейском языке.	2	2		4	Осн. – 5, Доп.– 5,6	Лексическая синонимия. Виды и типы синонимов и причины их возникновения. Функции синонимов Антонимия. Типы антонимов: структурная и семантическая классификация. Использование антонимов в речи. Омонимия. Источники возникновения и классификация омонимов. Абсолютные омонимы, омофоны и омоформы. Причины отсутствия омографов. Проблема омонимии и полисемии. Система значений полисемичного слова: первичное и производное; основное	Собеседование Доклад-презентация, Практическое задание

							и вторичные; прямое и переносное. Значения конкретные, абстрактные, экспрессивно-эмоциональные. Значение и употребление слова.	
5	.Словообразование	2	2		4	Осн. – 5, Доп.– 5,6	Словообразование как один из 6 важнейших путей расширения лексикона корейского языка. Способы и средства словообразования. Аффикация как морфологический способ словообразования. Производные слова, их типы. Основные словообразовательные префиксы и суффиксы, их значения. Словосложение как неаффикальный способ образования слов. Сложные (составные) слова, их типы. Сокращения и аббревиатуры. Переход одной части речи в другую.	Собеседование Доклад-презентация

							Субстантивация, адъективизация, адвербиализация	
6	Синонимия, широкое и узкое толкование слов, близких по значению. Виды синонимов. Антонимия, её относительность. Виды антонимов. Омонимия. Сопоставимость омонимии и полисемии.	2	2		4	Осн. – 5, Доп.– 5,6	Синонимия, широкое и узкое толкование слов, близких по значению. Виды синонимов. Антонимия, её относительность. Виды антонимов. Омонимия.	Конспект Доклад-презентация
7	Аффиксация как морфологический способ словообразования	2	2		4	Осн. – 5, Доп.– 5,6	Морфологический способ словообразования	Доклад-презентация, Письменная работа, Практическое задание
8	Производные слова, их типы. Основные словообразовательные префиксы и суффиксы, их значения	2	2		4	Осн. – 5, Доп.– 5,6	Основные словообразовательные префиксы и суффиксы, их значения	Доклад-презентация, Письменная работа, Практическое задание
9	Переход одной части речи в другую. Субстантивация, адъективизация, адвербиализация	2	2		4	Осн. – 5, Доп.– 5,6	Субстантивация, адъективизация, адвербиализация	Доклад-презентация, Практическое задание
10	Однозначность и многозначность слов. Связи между значениями многозначных слов.		2		1,8	Осн. – 5, Доп.– 5,6	Связи между значениями многозначных слов..	Письменная работа
	Всего часов:	18	18		35,8			

Лексикология восточного языканаправление 58.03.01 «Востоковедение и африканистика»направленность (профиль) подготовки: Языки и литературы стран Азии и Африкикурс 2, семестр 3

Виды учебной деятельности студентов	Балл за конкретное задание	Число заданий за семестр	Баллы	
			Минимальный	Максимальный
Модуль 1				
Текущий контроль				25
1. Практическое задание	5	3	0	15
2. Собеседование	5	2	0	10
Рубежный контроль				25
1. Письменная работа	5	3	0	15
2. Доклад-презентация	5	2		10
ИТОГО				50
Модуль 2.				
Текущий контроль				25
1. Практическое задание	5	3	0	15
2. Собеседование	5	2	0	10
Рубежный контроль				25
1. Письменная работа	5	3	0	15
2. Конспект	10	1		10
ИТОГО				50
Поощрительные баллы				
				10
1. Студенческая олимпиада	4		0	4
2. Публикация статей	3		0	3
3. Работа со школьниками (кружок, конкурсы, олимпиады)	3		0	3
Посещаемость (баллы вычитаются из общей суммы набранных баллов)				
1. Посещение лекционных занятий			0	-6
2. Посещение практических (семинарских, лабораторных занятий)			0	-10
Итоговый контроль				
1. Зачет				